



3 SETTEMBRE - 29 OTTOBRE 2021

DANCE ME TO THE END OF LOVE

TORINODANZAFESTIVAL.IT

FOTO LAURA PIRELLA



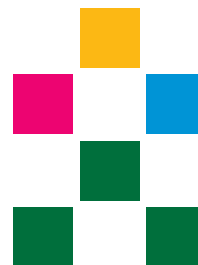
La stesura di questo testo avrebbe dovuto raccontare il percorso di un nuovo triennio, l'avvio di una progettualità rinnovata che, riprendendo le fila degli ultimi anni di attività, avrebbe orientato il timone per la navigazione in territori culturali da scoprire. La pandemia ci ha congelati in un passato che non si è completamente espresso e ci impone di investire in un futuro che riprenda vita proprio nel punto in cui il tempo del teatro si è fermato.

Torinodanza ha avuto la fortuna di potersi svolgere nel 2020 una parte significativa del proprio programma. La scelta dello scorso anno è stata quella di rimandare i grandi spettacoli stranieri e chiedere agli stessi artisti di essere presenti, per testimoniare una partecipazione che contribuisse a mantenere vivo il Festival nella sua dimensione internazionale. Molti nomi ritornano nell'edizione 2021 che diventa dunque la ripresa di un racconto, di un flusso di visioni che per noi non si è mai interrotto.

Nel finalizzare il programma 2021 ci siamo posti domande essenziali sul ruolo e la funzione di un Festival nella società e nel sistema dello spettacolo dal vivo, per di più in un'epoca di pandemia che ne ha alterato l'intero l'equilibrio di rapporti. Per come sta evolvendo la disciplina della danza, ormai diventata un punto di riferimento ineludibile per misurare la temperatura della creatività di oggi, risulta vitale proporre programmazioni che intercettino quella stessa creatività, quella ricerca di espressioni che consentono di leggere e esplorare le tendenze del pensiero contemporaneo. Se si vuole che la nostra epoca si apra al mondo, si arricchisca di stimoli, domande e conoscenza, condivida le contraddizioni dei nostri tempi, tracci delle linee tra passato e futuro, tra tradizione e avanguardie, non si può prescindere da questa forma di arte performativa. Per questo Torinodanza si conferma necessario a tutti i livelli generazionali, sociali e geografici; è elemento fondamentale di ri-costruzione di una comunità che deve ritrovare se stessa. Questo lungo viaggio che conduce all'edizione di quest'anno non sarebbe stato possibile senza il sostegno morale e materiale dei partner che supportano il Festival. Primi fra tutti il Teatro Stabile di Torino che rende possibile la favolosa immersione nella danza e la Fondazione Compagnia di San Paolo che continua a credere in Torinodanza come uno snodo vitale nel disegno di una società aperta. La Regione Piemonte e la Città di Torino insieme alla Città di Moncalieri contribuiscono alla vita della nostra manifestazione insieme a Intesa Sanpaolo e al Ministero della Cultura. Anche quest'anno possiamo contare su un intreccio virtuoso di collaborazioni che arricchiscono di preziose sfumature il nostro progetto. Desidero qui ricordare la Fondazione per la Cultura Torino, MITO Settembre Musica, la Fondazione Piemonte dal Vivo / Lavanderia a Vapore di Collegno Centro di Residenza per la Danza, l'Associazione Mosaico Danza e il Festival Interplay, la Fondazione Casa del Teatro Ragazzi e Giovani, la Fondazione Teatro Piemonte Europa, il Museo Nazionale del Cinema. Torinodanza 2021 conferma i numeri che lo caratterizzano: 35 rappresentazioni, 9 prime nazionali, 14 compagnie, provenienti da 11 diversi paesi: un'altra tappa di un cammino in cui si ritrovano alcuni amici del Festival e le nuove voci che hanno costellato questi ultimi anni di ricerca ed espressione nel mondo. L'autunno a Torino sarà pieno di danza che vivremo insieme al pubblico, ai danzatori, coreografi, tecnici, operatori, compagnie da tutto il mondo per onorare il nostro grido: *Dance me to the end of love!*

Anna Cremonini

direttore artistico Torinodanza Festival



Fondazione Compagnia di San Paolo.

Dal 1563 operiamo per il bene comune, mettendo le persone al centro del proprio futuro. La nostra esperienza ci ha insegnato che il benessere di ogni individuo è strettamente connesso a quello della sua comunità. Ecco perché gli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile definiti dalle Nazioni Unite rappresentano per noi un'occasione preziosa per allinearci a una programmazione internazionale: abbiamo raccolto questa sfida e ci siamo organizzati di conseguenza.

Il nostro impegno è orientato a tre Obiettivi: **Cultura, Persone e Pianeta**, che si raggiungono tramite quattordici Missioni.

Ci impegniamo a conservare e far crescere il nostro patrimonio, per erogare contributi e sviluppare progetti al fianco delle istituzioni e in collaborazione con i nostri enti strumentali. Questo il nostro impegno, per il bene comune e per il futuro di tutti.

Cultura.
Arte, Patrimonio,
Partecipazione.
Immaginiamo il futuro.

Persone.
Opportunità, Autonomia,
Inclusione.
Costruiamo il futuro.

Pianeta.
Conoscenza, Sviluppo,
Qualità di Vita.
Sosteniamo il futuro.

**NON ABBIAMO UNA STORIA.
NE ABBIAMO TANTE.**
ASCOLTALE SU INTESA SANPAOLO ON AIR

Scopri tutti i podcast di **Intesa Sanpaolo On Air** su gruppo.intesasnpaolo.com e Spotify, Apple Podcast, Google Podcast.

Torinodanza è componente essenziale della proposta artistica di Torino, un progetto ormai strutturato nel tempo, continuativo, finalizzato al rafforzamento del sistema di tutta la danza contemporanea in città e in Piemonte, alla costruzione di una solida relazione tra pubblico, appassionati e professionisti, all'accompagnamento delle risorse più qualificate ed emergenti e alla costruzione di attrattività a livello internazionale per il territorio grazie alle molte partnership internazionali. In tale quadro, si inserisce il sostegno al **Festival nell'ambito della Missione Creare Attrattività della Fondazione Compagnia di San Paolo**, che ne riconosce il ruolo di player fondamentale per favorire e accrescere il posizionamento nazionale e internazionale di Torino quale città di cultura contemporanea.



www.compagniadisanpaolo.it



Fondazione
Compagnia
di San Paolo



Sharon Eyal torna al festival con il terzo capitolo della Trilogia dell'amore, *Chapter3 - The Brutal Journey of the Heart*. Un'immersione profonda nelle relazioni, nelle dinamiche dei sentimenti, nello strazio del dolore, nella paura dell'abbandono, nel vuoto degli addii, sempre racchiusi nel cosmo del suono live di Ori Lichtik.

SHARON EYAL

CHAPTER 3

THE BRUTAL JOURNEY OF THE HEART

cocreazione Gai Behar

luci Alon Cohen

costumi Maria Grazia Chiuri

Christian Dior Couture

musica Ori Lichtik

danzatori Clyde Emmanuel Archer

Gon Biran, Keren Lurie Pardes

Rebecca Hytting, Darren Devaney

Guido Dutlih, Alice Godfreyset

L-E-V

*coproduzione con Sadler's Wells,
Ruhrtriennale, Christian Dior Couture,
Julidans, Montpellier Danse,
Torinodanza Festival / Teatro Stabile Torino
Teatro Nazionale, Carolina Performing Arts,
Bold Tendencies, y- o - u - n - g*

PRIMA NAZIONALE

INAUGURAZIONE

Teatro Carignano
3 e 4 settembre ore 20.45
5 settembre ore 15.30

Israele

CON IL SOSTEGNO DELL'UFFICIO CULTURALE
DELL'AMBASCIATA DI ISRAELE IN ITALIA

PEEPING TOM | GABRIELA CARRIZO FRANCK CHARTIER

TRIPTYCH

THE MISSING DOOR
THE LOST ROOM
THE HIDDEN FLOOR (PRIMA NAZIONALE)

ideazione e regia

Gabriela Carrizo e Franck Chartier
danzatori Konan Dayot, Fons Dhossche,
Lauren Langlois, Panos Malactos,
Alejandro Moya, Fanny Sage,
Eliana Stragapede, Wan-Lun Yu

scene Gabriela Carrizo, Justine Bougerol

luci Tom Visser

costumi Seoljin Kim, Yi-chun Liu,
Louis-Clément Da Costa

musica Eurudike De Beul, Raphaëlle Latini,
Ismaël Colombani, Annalena Fröhlich,
Louis-Clément Da Costa

Peeping Tom

*coproduzione Opéra National de Paris,
Opéra de Lille, Tanz Köln, Göteborg Dance and Theatre
Festival, Théâtre National Wallonie-Bruxelles,
deSingel Antwerp, GREC Festival de Barcelona,
Festival Aperto/Fondazione I Teatri (Reggio Emilia),
Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino -
Teatro Nazionale, Dampfzentrale Bern,
Oriente Occidente Dance Festival (Rovereto)*

Una nuova trilogia ci conduce dentro
la visione iperrealistica e astratta
della Compagnia Peeping Tom.
Uno spazio neutro e allo stesso tempo mutevole e
concreto fa da sfondo
a una serie di personaggi, persi nel tempo
e nello spazio, che continuamente
si allontanano e si cercano l'un l'altro,
creando un'atmosfera di malinconica
nostalgia per il futuro.

Belgio

Fonderie Limone
10 e 11 settembre ore 20.45
12 settembre ore 15.30

THE MISSING DOOR,
THE LOST ROOM,
THE HIDDEN FLOOR

CON IL SOSTEGNO DELLA RAPPRESENTANZA GENERALE
DEL GOVERNO DELLE FIANDRE IN ITALIA
E DEL PROGRAMMA DI PROTEZIONE FISCALE
DEL GOVERNO FEDERALE BELGA

© MAAARTEN VANDEN ABELE

regia e coreografia

Maurice Béjart

rimontata da Maina Gielgud

su gentile concessione

Fondation Maurice Béjart

danzatori Alessandra Ferri,

Carsten Jung

scene Roger Bernard

luci Maina Gielgud,

Marcello Marchi

costumi Luisa Spinatelli

musiche Anton Webern, Gustav Mahler,

Wolfgang Amadeus Mozart, Franz Lehar

*Creato per Carla Fracci e Micha Van Hoecke
al Teatro Carignano di Torino il 13 settembre 1998,
co-produzione l'Ensemble di Micha Van Hoecke
e Torinodanza Festival.*

AF DANCE

*coproduzione con Ravenna Festival, The Royal
Ballet ed il contributo del Ministero della Cultura,
"Progetti Speciali"
Progetto sostenuto da Intesa Sanpaolo*

Per onorare la propria storia, a distanza di ventitré anni esatti, torna in scena al Teatro Carignano la ricostruzione di un brano prodotto nel 1998 proprio nell'ambito di Torinodanza Festival nell'edizione curata da Maurice Béjart che ne firmò anche la coreografia e la regia, *L'Heure Exquise*. Ispirato a *Giorni Felici* di Samuel Beckett rinasce grazie all'iniziativa di Alessandra Ferri, la straordinaria étoile internazionale che ne è interprete accanto a Carsten Jung, già *Principal* nell'Hamburg Ballet John Neumeier.

MAURICE BÉJART ALESSANDRA FERRI CARSTEN JUNG

L'HEURE EXQUISE

VARIAZIONI SU UN TEMA
DI SAMUEL BECKETT
OH, LES BEAUX JOURS



© AMBERHUNT

Italia

Teatro Carignano
13, 14 settembre ore 20.45

danzatori Mathilde Lin e Sébastien Ramirez
performer Simon Niyringabo
scena Wang Ramirez
con la partecipazione di
Studio Constance Guisset
luci Willy Cessa
costumi Anna Maria di Mambro
musica Clément Aubry

Compagnia Wang Ramirez

*coproduzione Théâtre de la Ville, Parigi,
CENTQUATRE – Paris, Parigi, CCN de Créteil
et du Val-de-Marne/ Compagnie Käfig, Créteil
residenze*

*La Friche la Belle de Mai, Marsiglia/ L'Archipel scène nationale,
Perpignan/ Théâtre l'Albarède, Ganges*

Dopo una breve apparizione lo scorso anno con il celebre duo AP15, torna a Torino la Compagnia Wang e Ramirez, la strepitosa coppia coreana/tedesca/francese, ri-creatori di una forma di hiphop raffinata ed elegante, che presenta alcuni pezzi tra danza e arti visive, vere e proprie inedite sperimentazioni aeree. Con queste azioni performative, gli interpreti vogliono creare nuovi dispositivi visivi, emotivi e sensoriali che alimentano un inedito processo creativo originale.

SPETTACOLO PROGRAMMATO IN COLLABORAZIONE CON LA
FRANCIA IN SCENA
STAGIONE ARTISTICA DELL'INSTITUT FRANÇAIS ITALIA
AMBASCIATA DI FRANCIA IN ITALIA

PRIMA NAZIONALE

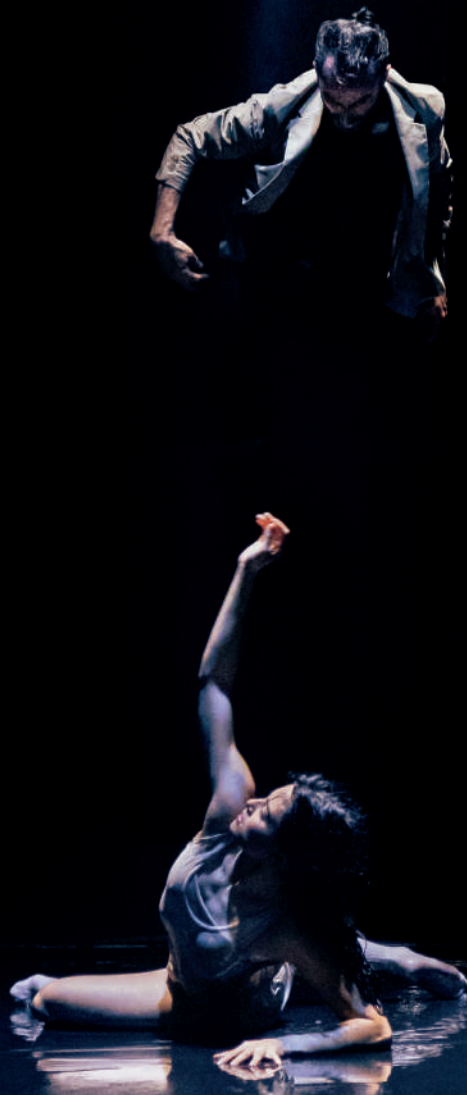
Francia, Corea, Germania

**Fonderie Limone
16, 17, 18 settembre ore 20.45**

WANG RAMIREZ

PARTS

DIGILEGS / BEAUTIFUL ME / FLAG / WATER



creazione David Raymond
& Tiffany Tregarthen
in collaborazione
con i danzatori performers
Elya Grant, David Harvey,
David Raymond, Renee Sigouin,
Tiffany Tregarthen
disegno luci James Proudfoot
disegno luci video Eric Chad
suono Kate De Lorme
costumi Kate Burrows
(abito di Hajnalka Mandula)
maschere Lyle Reimer
stage management
Jessica (Ying-Jye) Han

Out Innerspace Dance Theatre

*Out Innerspace è sostenuto generosamente
da Agora de la danse (Montreal, QC),
La Rotonde (Quebec City, QC) e The Dance
Victoria Chrystal Dance Prize
residenze di produzione e creazione
The Dance Centre, Arts Umbrella, ArtSpring,
Shadbolt Centre for the Arts, Revelstoke
Performing Arts Centre, Yukon Arts Centre
and Centennial Theatre
con il generoso supporto del Canada Council
for the Arts, BC Arts Council
e della Città di Vancouver*

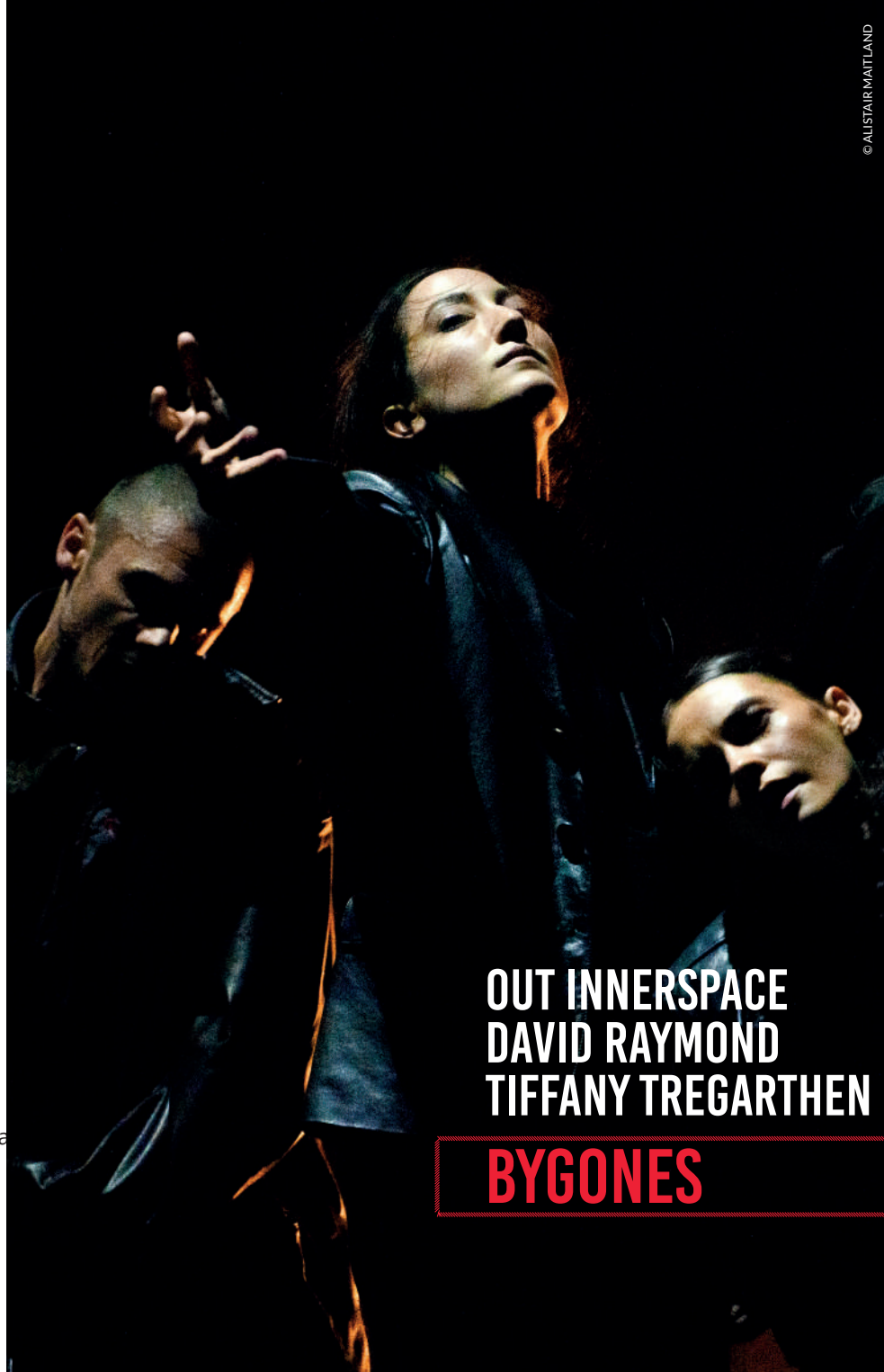
CON IL SOSTEGNO DELL'AMBASCIATA
DEL CANADA IN ITALIA

Danzatori della Compagnia Kidd Pivot
di Crystal Pyte, David Raymond
e Tiffany Tregarthen arrivano
per la prima volta a Torino con
la loro compagnia Out Innerspace.
Bygones è un gioco danzato in cui
luci, ombre, oggetti, marionette,
azioni mescolano la forza
della danza con elementi teatrali,
sfidando i preconetti
di ciò che ci si può aspettare e sperimenta
nella danza contemporanea.

PRIMA NAZIONALE

Canada

Teatro Carignano
21, 22 settembre ore 20.45



OUT INNERSPACE DAVID RAYMOND TIFFANY TREGARTHEN **BYGONES**

DIMITRIS PAPAIOANNOU

TRANSVERSE ORIENTATION

**ideato, visualizzato e diretto
da Dimitris Papaioannou**

**con Damiano Ottavio Bigi
Šuka Horn
Jan Möllmer
Breanna O'Mara
Tina Papanikolaou
Łukasz Przytarski
Chritos Strinopoulos
Michalis Theophanous**

*Una produzione ONASSIS STEGI (Atene)
Creata per essere rappresentata in prima assoluta
presso ONASSIS STEGI (2021)*

*coproduzione con Festival d'Avignon,
Biennale de la Danse de Lyon 2021,
Dance Umbrella / Sadler's Wells Theatre,
Fondazione Campania dei Festival – Napoli Teatro Festival Italia,
Grec Festival de Barcelona, Holland Festival – Amsterdam,
Luminato (Toronto) / TO Live, New Vision Arts Festival (Hong Kong),
Ruhrfestspiele Recklinghausen,
Saitama Arts Theatre / ROHM Theatre Kyoto,
Stanford Live / Stanford University, Teatro Municipal Do Porto,
Théâtre De La Ville – Paris / Théâtre Du Châtelet,
UCLA's Center For The Art Of Performance*

*con il sostegno di Festival Aperto (Reggio Emilia)
Festival De Otoño De La Comunidad De Madrid,
HELLERAU – European Centre For The Arts,
National Arts Centre (Ottawa), New Baltic Dance Festival,
ONE DANCE WEEK Festival, P.P. Culture Enterprises Ltd,
TANEC PRAHA International Dance Festival, Teatro Della Pergola - Firenze,
Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale*

*Con il supporto del Ministero Greco della Cultura e dello Sport
Il lavoro di Dimitris Papaioannou è supportato da
MEGARON – THE ATHENS CONCERT HALL*

Grecia

**Fonderie Limone
23, 24, 25 settembre ore 20.45
26 settembre ore 15.30**

Dimitris Papaioannou, artista ormai intimo di Torino danza Festival dopo le toccanti repliche di *The Great Tamer* nel 2018 e il debutto mondiale di *Ink* nel 2020, è oggi il più potente creatore di un linguaggio scenico che intreccia il corpo con l'arte visiva. La sua nuova creazione arriva finalmente ad arricchire delle sue suggestioni visive il Festival di quest'anno, per ricordarci che l'arte è un mezzo potente per provare a dare un senso alla vita.



HOFESH SHECHTER

DOUBLE MURDER

CLOWNS / THE FIX

coreografia e musica Hofesh Shechter
danzati da Hofesh Shechter Company

CLOWNS

disegno luci Lee Curran

THE FIX (prima nazionale)

disegno luci Tom Visser

costumi Peter Todd

Hofesh Shechter Company commissionato da Sadler's Wells, Théâtre de la Ville Paris, Brighton Dome & Brighton Festival, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg cocommissionato da Shanghai International Dance Center Theater (SIDCT), Hong Kong - New Vision Arts Festival, National Performing Arts Center, by Taiwan R.O.C. - National Taichung Theater, Festival d'Avignon, Danse Danse Montréal, Scène Nationale d'Albi, Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale, Marche Teatro / Inteatro Festival, Opéra de Dijon and HOME Manchester. Sviluppato presso Banff Centre for Arts and Creativity Hofesh Shechter Company è sostenuta da BNP Paribas Foundation ed è supportata da contributi pubblici dell'Arts Council England.

Per la prima volta a Torino con la sua compagnia, Hofesh Shechter presenta *Double Murder*, un dittico composto da due brani, *Clowns* originariamente creato per NDT (The Netherlands Dance Theatre 1) un vero e proprio vortice di coreografia anarchica e *The Fix*, che porta sul palco un'energia tenera e fragile. In *Double Murder*, Shechter indaga verità dolorose e esplora le nostre emozioni più profonde.

Regno Unito

Fonderie Limone
29, 30 settembre, 1 ottobre ore 20.45

ANNAMARIA AJMONE

LA NOTTE È IL MIO GIORNO PREFERITO

Annamaria Ajmone, riconosciuta interprete sensibile e delicata della scena italiana, si cimenta in una creazione in forma di solo. Un tentativo di proiettare se stessa in un'altra creatura, attraverso una meditazione sugli animali e gli ecosistemi. Animale e vegetale si fondono nello spazio oscuro della foresta, che include e trasforma i segni dei propri abitanti.

ideazione, danza Annamaria Ajmone
set styling, immagini Natalia Trejbalova
ricerca, collaborazione drammaturgica Stella Succi
musiche Flora Yin Wong
abito Jules Goldsmith
direzione tecnica, disegno luci Giulia Pastore

Associazione L'Altra

coproduzione FOG Triennale Milano Performing Arts, Fondazione del Teatro Grande di Brescia, Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino Teatro Nazionale, Fondazione I Teatri (Reggio Emilia) \ Festival Aperto, Lac Lugano Arte e Cultura, Azienda Speciale Palaexpo - Mattatoio Progetto Prendersi cura
Con il sostegno di Centro Nazionale di Produzione della Danza Virgilio Sieni e di Fondazione CR Firenze, Oriente Occidente, Far Festival



PRIMA NAZIONALE

Italia

Lavanderia a Vapore
2 ottobre ore 20.45



consulenza drammaturgica

Matteo Maffesanti
con Silvia Gribaudo,
Salvatore Cappello,
Nicola Simone Cisternino,
Riccardo Guratti, Fabio Magnani
e Timothée-Aïna Meiffren
disegnatrice

Francesca Ghermandi
materiale artistico creato da

Silvia Gribaudo,
Salvatore Cappello,
Nicola Simone Cisternino,
Riccardo Guratti, Fabio Magnani
e Timothée-Aïna Meiffren
direzione tecnica e disegno luci
Leonardo Benetollo
musiche Nicola Ratti
e Gioachino Rossini

Associazione Culturale Zebra

coproduzione Torinodanza Festival /
Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale,
Teatro Stabile del Veneto Carlo Goldoni,
Les Halles de Schaerbeek (Bruxelles)

con il sostegno di Centro di Residenza
Emilia-Romagna (L'arboreto
Teatro Dimora | La Corte Ospitale), ARTEFICI.
Residenze Creative Fvg/Artisti Associati,
AMAT/Comune di Pesaro/Residenze Marche
Spettacolo, ARMUNIA/Festival Inequilibrio,
Lavanderia a Vapore/Centro di residenza
per la danza, ATER Fondazione/Teatro
Comunale Laura Betti di Casalecchio di Reno

PRIMA NAZIONALE

Italia

Fonderie Limone
8, 9 ottobre ore 20.45

SILVIA GRIBAUDI

MONJOUR

Silvia Gribaudo, interprete di un'originale danza umoristica, astro nascente della coreografia italiana, conclude con questo spettacolo un percorso produttivo condotto con Torinodanza in due anni di lavoro tra le valli di montagna e la città. **MONJOUR** è un cartoon contemporaneo con al centro sei performer circensi, il pubblico, la necessaria e indispensabile relazione con l'altro. Una interdipendenza che costringe ad affrontare sia le loro potenzialità che la loro incapacità, il disagio, ma anche il loro potere più profondo.

Dopo l'improvvisa cancellazione dello scorso anno torna al Festival Shantala Shivalingappa, la straordinaria danzatrice e attrice di origine indiana conosciuta per essere stata protagonista di memorabili produzioni di Peter Brook e Pina Bausch.

aSH (la contrazione di A Shantala) è una dedica a lei, espressa da Aurélien Bory: «Dentro Shantala Shivalingappa c'è Shiva, dio della danza. Secondo i diversi testi sacri, Shiva ha più di mille nomi. È un dio creatore e distruttore. Shantala ha costruito la sua danza sulla figura di questo dio, la cui vibrazione punteggia la manifestazione del mondo».

AURÉLIEN BORY SHANTALA SHIVALINGAPPA

aSH

**creazione di Aurélien Bory
per Shantala Shivalingappa
con Shantala Shivalingappa
e Loïc Schild (Percussioni)**

**ideazione, scenografia e regia
Aurélien Bory**

coreografia

Shantala Shivalingappa

composizione musicale dal vivo

Loïc Schild

collaborazione artistica

Taïcy Fadel

creazione Luci Arno Veyrat

assistito da Mallory Duhamel

composizione musicale

programmata Joan Cambon

disegno tecnico della scenografia

Pierre Dequivre,

Stéphane Chipeaux-Dardé

costumi Manuela Agnesini

con il prezioso aiuto di

Nathalie Trouvé

SPETTACOLO PROGRAMMATO IN COLLABORAZIONE CON LA
FRANCIA IN SCENA
STAGIONE ARTISTICA DELL'INSTITUT FRANÇAIS ITALIA
AMBASCIATA DI FRANCIA IN ITALIA

**Fonderie Limone
14, 15 ottobre ore 20.45**

Francia, India

AKRAM KHAN COMPANY

CHOTTO XENOS

coreografia Akram Khan
direzione Sue Buckmaster
danzatori Guilhem Chatir
Kennedy Junior Muntanga
scena Ingrid Hu
luci Guy Hoare
costumi Kimie Nakano
musica Domenico Angarano,
ispirato alla partitura di
XENOS
di Vincenzo Lamagna
film & proiezione Lucy Cash
assistente coreografo
Nicola Monaco

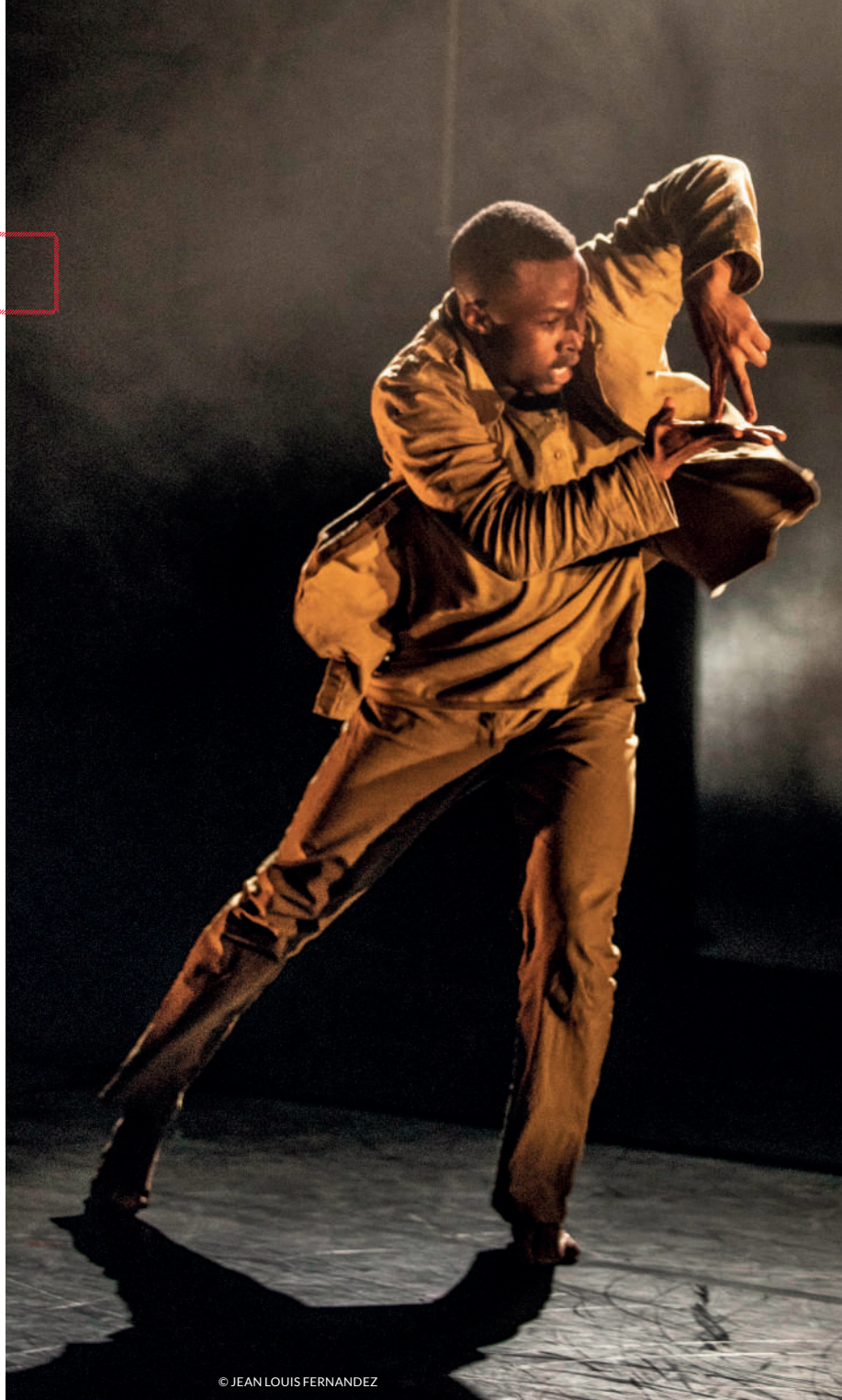
*DanceEast Ipswich,
The Point Eastleigh,
Stratford Circus Arts Centre,
Théâtre de la Ville - Paris*

Akram Khan traduce
il suo ultimo solo *Xenos* in uno spettacolo
rivolto a un pubblico dai sette anni in su.
Chotto Xenos riporterà gli spettatori
giovani e adulti indietro nel tempo,
esplorando storie spesso dimenticate e non
raccontate dei soldati coloniali della Prima
Guerra Mondiale per far luce
sul nostro presente e futuro.

LO SPETTACOLO È REALIZZATO
IN COLLABORAZIONE CON LA FONDAZIONE
CASA DEL TEATRO RAGAZZI E GIOVANI ONLUS

Regno Unito

Casa del Teatro Ragazzi e Giovani
16 ottobre ore 16.30 e ore 20.45
17 ottobre ore 15.00 e ore 18.00



© JEAN LOUIS FERNANDEZ

MARCO D'AGOSTIN

SAGA

con **Marta Ciappina, Alice Giuliani**
Leon Marič, Stefano Roveda, Julia Rubies
 scene **Paola Villani**
 suono **Pablo Esbert Lilienfeld**
 luci **Alessio Guerra**



VAN

con il supporto della *Fondation d'entreprise Hermès*
 nell'ambito del suo programma *New Settings*

coproduzione *Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis, Torinodanza Festival/Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale, Klap Maison pour la danse à Marseille, CCN Ballet de l'Opéra national du Rhin, Accueil studio : POLE-SUD, CDCN Strasbourg, Malraux - Scène nationale Chambéry Savoie, CCNR/Yuval Pick CCN Roubaix Hauts-de-France - Sylvain Groud dans le cadre de l'accueil-studio / Ministère de la Culture, Charleroi danse, Centre chorégraphique Wallonie-Bruxelles, Schaubühne Lindenfels, Centrale Fies, Marche Teatro/inTeatro Festival*

sostegni *CollaborAction XL | azione Network Anticorpi XL* supporto per la danza d'autore, *Lavanderia a Vapore / Centro di Residenza per la danza, Théâtre du Marché aux Grains, Atelier de Fabrique Artistique, Bouxwiller, Ateliers*

In questa nuova produzione in cui Marco D'Agostin dirige cinque performer sulla scena, sono presenti tutte le atmosfere care all'artista. La memoria delle emozioni, la nostalgia dei ricordi, le emozioni che non si vogliono dimenticare costituiscono il nucleo di uno sguardo sulla famiglia che è per l'autore "un modo di abitare il mondo insieme e dunque di danzarlo".

MK | MICHELE DI STEFANO

MAQAM

Maqam è una parola araba che può significare molte cose: luogo, posizione, stazione, scala e soprattutto il sistema di organizzazione melodica della musica araba tradizionale, una tecnica di improvvisazione musicale largamente praticata in tutto il Medio Oriente. Il punto di partenza è la forma-concerto, con musica dal vivo orchestrata da Lorenzo Bianchi Hoesch ed il canto di Amir ElSaffar, un "concerto coreografia" che esplora la relazione compositiva tra ambiente sonoro e coreografico.

© ANDREA MACCHIA

di **Michele Di Stefano e Lorenzo Bianchi Hoesch**
 con **Biagio Caravano**
Andrea Dionisi,
Sebastiano Geronimo
Laura Scarpini
Loredana Tarnovschi
Francesca Linnea Ugolini
 composizione e musica
 elettronica
Lorenzo Bianchi Hoesch
 canto, tromba e santur
Amir ElSaffar
 coreografia
Michele Di Stefano
 disegno luci
Giulia Broggi

mk/KLm 21-22

coprodotto nell'ambito del progetto *RING*
 da *Festival Aperto - Fondazione I*
Teatri Reggio Emilia, Bolzano Danza - Fondazione
Haydn, FOG Triennale Milano Performing Arts,
Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino
Teatro Nazionale

partner associato *Lavanderia a Vapore*
Fondazione Piemonte dal Vivo
 in collaborazione con *Teatro di Roma*
Teatro Nazionale
 con il sostegno del MIC

PRIMA NAZIONALE

Italia

Fonderie Limone
19, 20 ottobre ore 20.45

Italia, USA

Fonderie Limone
22, 23 ottobre ore 20.45

Gran finale per l'edizione 2021 con Anne Teresa De Keersmaeker in scena con il pianista Pavel Kolesnikov. L'artista belga continua il suo viaggio con Bach dialogando con queste celebri variazioni, cercando una forma di danza capace di adattarsi e ed essere flessibile, pur mantenendo un nucleo immutabile. Per De Keersmaeker è soprattutto un invito a consolidare la strada percorsa come artista, ponendo le domande di oggi nella sua continua ricerca di un personale linguaggio coreografico.

coreografia e danza

Anne Teresa De Keersmaeker

musica

**Johann Sebastian Bach,
The Goldberg Variations,
BWV 988**

pianoforte

Pavel Kolesnikov

collaborazione musicale

Alain Franco

assistente alla coreografia

Diane Madden

disegno luci e scene

Minna Tiikkainen

Rosas

*coproduzione Wiener Festwochen,
Concertgebouw (Brugge),
De Munt / La Monnaie, Théâtre de la Ville à Paris
Théâtre du Châtelet (Paris),
Internationaal Theater Amsterdam / Julidans,
Sadler's Wells (London), Montpellier Danse
In collaborazione con Casa Kafka*

CON IL SUPPORTO DEL PROGRAMMA DI PROTEZIONE FISCALE DEL
GOVERNO FEDERALE BELGA, IN COLLABORAZIONE
CON CASA KAFKA PICTURES SCUDO FISCALE

CON IL SOSTEGNO DELLA RAPPRESENTANZA GENERALE
DEL GOVERNO DELLE FIANDRE IN ITALIA ABILITATO DA BELFIUS

**ANNE TERESA
DE KEERSMAEKER | ROSAS**

**THE GOLDBERG
VARIATIONS, BWV 988**

PRIMA NAZIONALE

Belgio

**Fonderie Limone
28, 29 ottobre ore 20.45**

ABBONAMENTI

3 SPETTACOLI A SCELTA

intero € **45,00**

online € **39,00** *

ridotto € **36,00**

online € **30,00** *

(per abbonati TST, under25 o over65)

6 SPETTACOLI

€ **75,00**

online € **63,00** *

UNDER35 (5 spettacoli)

€ **50,00**

online € **50,00** ***

10 SPETTACOLI

€ **100,00**

online € **83,00** *

TEATRO E DANZA | 8 spettacoli

4 a scelta nel programma di Torinodanza e 4 a scelta

(di cui 1 produzione) nella stagione

2021-22 del Teatro Stabile di Torino.

€ **140,00**

online € **125,00** *

DANZiamo | 4 spettacoli

carnet da utilizzare per 4 titoli diversi o per assistere a uno spettacolo in compagnia dei propri amici

€ **70,00**

online € **62,00** *

BIGLIETTI

Intero

€ **20,00** *

Ridotto (Amici del TST/Over65/ItaloTreno)

€ **17,00**

Under35

€ **12,00**

Under14

€ **5,00**

* prezzi online escluse commissioni

**All'ingresso del teatro potrà essere richiesta l'esibizione del documento che dà diritto alla riduzione. Eventuali irregolarità comporteranno il pagamento della differenza.

Programma chiuso il 14 luglio 2021, suscettibile di variazioni.

INFO E PUNTI VENDITA

BIGLIETTERIA

Teatro Carignano, piazza Carignano, 6

tel. 011 5169555 - Numero Verde 800 235 333

biglietteria@teatrostabiletorino.it

Orario

dal 14 luglio martedì - domenica 16.00 - 20.00

chiusura estiva dal 9 al 26 agosto

da venerdì 27 agosto martedì - sabato 13.00 - 19.00

domenica 14.00 - 19.00

BIGLIETTERIA ONLINE

www.torinodanzafestival.it | www.teatrostabiletorino.it

Da lunedì 12 luglio sarà possibile acquistare i biglietti anche presso:

BIGLIETTERIA DI MITO SETTEMBREMUSICA

c/o Urban Lab, piazza Palazzo di Città 8/F - Torino

Tel. 011 01124777

Orari di apertura

da lunedì 12 luglio a sabato 4 settembre

lunedì - sabato 10.30 - 18.30

chiusura estiva dal 14 al 22 agosto

da lunedì 6 settembre a domenica 10 ottobre

tutti i giorni 10.30 - 18.30

tranne domenica 3 ottobre

NAVETTA

Per gli spettacoli in programma alle Fonderie Limone di Moncalieri sarà predisposta una navetta, che effettuerà una corsa 45 minuti prima dello spettacolo dalla fermata della metropolitana Bengasi. e una per il rientro, sempre con una corsa verso la fermata Bengasi della metropolitana. Il servizio è gratuito ma è obbligatorio prenotarsi ed il numero di posti è limitato. Per informazioni e prenotazioni: www.torinodanzafestival.it

A TEATRO CON ITALO TRENO

I possessori di biglietto ITALO TRENO con destinazione/partenza Torino, con data di viaggio precedente e/o successiva al massimo di 5 giorni rispetto alla data dello spettacolo, hanno diritto al biglietto ridotto di legge. Per ottenere la riduzione sarà necessario esibire in biglietteria la propria carta d'identità e il biglietto di viaggio.

MI
TO Settembre
Musica

8/26
settembre
2021

MI
TO Settembre
Musica

8/26
settembre
2021



126
concerti
in 19
giorni

futuri 



futuri 



mitosettembremusica.it

mitosettembremusica.it

Torino Milano Festival Internazionale della Musica

Un progetto di



Con il contributo di



Realizzato da



Torino Milano Festival Internazionale della Musica

Un progetto di



Con il contributo di



Realizzato da





*L'eleganza
della forma*



SGR.IT

Le forme della bottiglia firmata Pininfarina, eleganti e delicate, rendono unica l'esperienza nei luoghi dell'alta ristorazione. **L'esclusiva etichetta argentata arricchisce la bottiglia,** valorizzando l'acqua più leggera d'Europa come puro dono della natura.

Residuo fisso
14 mg/l

Sodio
0,88 mg/l

Durezza
0,60 °f

Design

pininfarina

LAURETANA®

L'acqua più leggera d'Europa

Segui la leggerezza



www.lauretana.com

**BIG
PULSE**

DANCE ALLIANCE

TORINODANZA FESTIVAL
È PARTNER DI
BIG PULSE DANCE ALLIANCE
UN NETWORK STRATEGICO
DEI 12 PRINCIPALI FESTIVAL
DI DANZA EUROPEI
SCOPRI IL PROGETTO
SU BIGPULSEDANCE.EU

TORINO DANZA

con il sostegno di _____



REGIONE
PIEMONTE



CITTÀ DI TORINO



CITTÀ DI MONCALIERI



Fondazione
cultura
Torino

maggior sostenitore _____ partner _____ realizzato da



Fondazione
Compagnia
di San Paolo

INTESA SANPAOLO

TEATRO NAZIONALE
TEATRO
STABILE
TORINO

media partner _____

Rai Cultura

Rai 5

Rai Radio 3

con il contributo di _____

La
Francia
in
Scena

INSTITUT
FRANÇAIS

Flanders
LAND OF THE ART



RA1
RAI 1

Canada

time2
FONDAZIONE

In collaborazione con _____

MIL
TO

TEATRO
REGIO
TURINUM

PIEMONTE
DAL VIVO

LABORATORIO
A RIPRESE

TPE
TEATRO
PERMANENTE
EUROPEO

interplay
interplay
interplay

FONDAZIONE
TRG
CENTRO DI PRODUZIONE
TEATRALE

in network con _____

TEATRI
ROMANZI

APERTO
BOZZA

TANZ
BOZEN
BOZANO
DANZA

Triennale
Milano

MILANO TRE

BIG
PULSE



Cofinanziato dal
programma Europa creativa
dell'Unione europea

si ringraziano _____



Comune di Faretto



Comune di Fregene



Comune di Orio